

参加第五届世界青年与学生和平友谊联欢节

中国美术作品选集

人民美術出版社

参加第五届世界青年与学生和平友谊联欢节

中国美术作品选集

力 群 編



人 民 美 術 出 版 社

1 9 5 7 • 北 京

参加世界青年与学生和平友谊联欢节

中国美术作品选集

編 者： 力 群

出版者： 人民美術出版社
北京灯市口37号

責任編輯：徐守华 美術設計：李文昭

發行者： 新 華 書 店

印刷者： 北京市印刷二厂

北京市書刊出版業營業許可證出字第104号

1957年4月第1版第1次印刷

开本：787×1092 1/15 印張：4 4/15

印數：1—3,500

統一書号：8027·1031

序

青年美术工作者和青年美术家，是我国人民美术事业中最有生气的和最可贵的力量。新中国成立以来，他们在美术领域的各个方面都表现的非常活跃。由于他们接受了党的领导，党以科学的馬列主义理論和馬列主义的文艺思想武裝着他們，由于他们执行了党的文艺方針，在不断深入工农兵生活的过程中，改造着思想感情，获得了創作源泉，因而他们在美术創作上取得了顯著成績。这些成績無疑是他们辛勤劳动的結果，但和老一代的美术家們在業務上的教育帮助也是分不开的。

这个选集中的五十件美术創作，是我国青年美术工作者和青年美术家参加在华沙举行的“第五屆世界青年与学生和平友誼联欢节”的美术竞赛会和美术展覽会的作品。它們曾受到参加本屆联欢节的各國青年的欢迎，波蘭艺术家們曾表示对这些作品很感兴趣，美术竞赛会的評委們認為周昌谷的“两个羊羔”很好，說它反映了生活，而且具有中国优良的民族傳統，一看就感到是中国人的作品。認為刘繼卣的“武松打虎”也是好作品，說它对人物刻划的很細致，背景和猛虎都画得好。此外，認為查文生的漆器“金魚盤”也有民族色彩。因此周昌谷的“两个羊羔”荣获了国际一等獎，刘繼卣的“武松打虎”和查文生的“金魚盤”荣获了国际三等獎。此外，他們也曾善意地提出批評，認為我們的某些作品由于吸收西洋的东西太多而把原有的优良傳統給予損害，使它看不出独特的風格，好象是別个国家的作品。因此希望我国青年画家在吸收外来的东西时，千万不能將原来好的东西也拋棄了……这些批評無疑是非常正确的。中国的美术工作者对这些宝贵意見是会加以重視的。因此这个选集，不仅是中国青年美术創作在社会主义现实主义道路上前进的收获，而且也是这次参加“世界青年与学生和平友誼联欢节”的美术竞赛会和美术展覽会的一个紀念。

这些作品是由中国新民主主义青年团中央委员会和中国美术家协会負責組織的，它們組織这些作品参加“世界青年与学生和平友誼联欢节”的美术竞赛会与美术展覽会是为了各国青年在艺术創作上互相學習，为了通过这些創作向世界青年宣傳我国社会主义建設和我国青年艺术的新成就。同时也是为了得到国际友人的批評，有利于我国青年艺术創作的發展。

这个选集中的美术作品，通过各种题材和形式在不同程度上反映了祖国人民的新生活和新的精神面貌，以及祖国的社会主义建设在人们生活上和心理上所引起的深刻变化。同时也反映了中国青年在人民时代的新的土壤中他们的艺术才能的蓬勃发展。

从国画方面可以看出近些年来努力面向生活，努力为新的社会经济基础服务，已取得的初步成绩。这些成绩与青年美术工作者和青年画家的努力是分不开的。我们始终应该把向新的一代提倡学习国画看作是一个重要任务，这就因为它是我们祖先遗留下来的，是真正能够代表我们国家的、为全国人民所喜闻乐见的民族绘画。如果新的一代对它加以轻视，拒绝学习，这不但是反爱国主义的丧失民族自信心的表现，而且也必然会使我国传统的绘画为之失传。

这里所选的十二幅国画，首先说明了我们的青年美术工作者和青年画家由于有了一些新的思想武装，由于努力继承民族绘画遗产，努力面向人民生活，因而创作了一些较好地表现人民的新的精神面貌和内心生活的作品（如“两个羊羔”、“和解”）；有的通过人物形象的生动描绘和环境背景的巧妙安排，表现了祖国建设在人民心理上所引起的欢喜，从而歌颂了祖国的新事物（如“古长城外”）；有的作品生动地表现了古代英雄人物的勇敢和美德（如“武松打虎”）；有的歌颂了我国新社会人民的新的精神品质（如“出诊图”）……这些成绩是值得我们高兴的。

这里所选的十二幅国画，同时也说明它们在形式的发展实践中也前进了，这些作品既说明我国绘画的原有技法能够发展，同时也说明要创造新的中国气派的国画，决不能脱离传统的表现方法，必须继承遗产（否则就丧失了国画的民族特色）。当然，我们决不能以现有的收获而满足，它们还只是国画改革工作中的初步成绩，缺点还是不少的，如题材还很不广泛（偏重于少数民族的生活），表现重大政治主题的作品也较少，内容与形式还没有达到理想的和谐，画面还不够应有的完整……这些大都是新生的艺术在发展过程中必然难免的缺点。我们相信这些缺点会在今后新的国画的创作实践中，在画家继续深入人民的生产、斗争生活中，和政治思想水平的不断提高中，努力学习民族绘画遗产的过程中，逐渐克服的。

中国的新兴木刻是具有革命传统的人民艺术的一个重要部分，它一向为中国的革命青年所掌握，二十余年来已获得较大成绩，从这里所选的一些版画作品，可以看出中国的新的青年一代在木刻画、铜版画、石版画方面已达到新的水平，显示了他们在刻划人物形象，创造新的风格，发展版画艺术的特长，学习民族遗产……等方面的成就。就全国范围来说，近一、二年来的版画艺术的繁荣主要是由于新的青年版画家的不断出现和他们的积极努力所形成的。就作品题材的广泛性来说，比起过去来也有了很大的进步，但在表现社会主义建设和社会主义改造中的

新的英雄人物和典型形象方面，以及在使作品更加有民族特色方面还值得大家多加努力。

我国青年美术工作者和青年美术家較普遍的从事油画創作虽然为时不久，但在这一方面的进步还是較快的，这里虽然仅选了一幅油画，但多少可以看出青年美术工作者在这一領域中的情况。我們相信油画在我国艺术的“百花齐放，推陈出新”的方針下，定会产生具有民族風格的新的油画艺术。

在这个选集中，雕塑作品选的較多，虽然在目录中把瓷彫另行分类，但其实它也是雕塑的一种。看了这些青年人的作品，使人非常高兴。由於他們懂得了熟悉人民生活、体会人民思想感情的重要，了解到彫塑應該通过表现人民的新的精神，刻划他們的新的内心世界而表现新的思想，了解到彫塑的形式应不違背人民的欣賞習慣和爱好……有了这一系列的对于彫塑艺术的新的观点，就使他們的作品有了嶄新的面貌，因此不論彫塑中的“广島被炸十年祭”、“小画家”、“节日”、“当我長大的时候”……不論瓷彫中的“綉花”、“收获”、“东北舞”……就有了比較强烈的感染力，使人感到冷冰冰的泥石和瓷器有了生命。不但作品中人物的感情能引起我們的共鳴，而且能使我們对这些艺术品發生愛。这就是青年美术工作者和青年美术家不論在彫塑和瓷彫方面所获得的可貴成績。

最近作的新的瓷彫，我們應該对它表示热烈欢迎，它是彫塑深入广大人民群众中的一个很好的形式，它的出現給彫塑的普及找到了很好的門徑。青年彫塑工作者和青年彫塑家應該重視这一工作。應該从彫塑和瓷彫中看出它們之間的區別和联系。未来的前景將會証明瓷彫对彫塑的發展，彫塑对瓷彫的提高了的積極意义。

漆器是我国工艺美术品中的一种，近年来有新的發展，它的前途是很可觀的。漆器艺术价值的高低以及它的民族特色，基本上决定于它本身的造形和裝飾圖案的造形以及兩者之間的巧妙而和諧的結合。我們的青年工艺美术工作者在漆器工作上的創造是有成績的，这里选的八件漆器作品可以說明他們在这一領域內所达到的水平。我們的祖先在長期的劳动中，在圖案艺术上給我們留下了最为丰富的遺產，新的青年工艺美术工作者和工艺美术家們如何接受民族遺產，如何發展这些遺產同样是一个重要問題。

总的說来，我国青年参加在波蘭举行的“第五屆世界青年与学生和平友誼联欢节”美术竞赛会和美术展覽会的各种作品，都是比較好的，从內容上說，大都在不同程度上反映了我国人民的新的生活，新的思想感情。从形式上說，也大都在不同程度上具备了民族色彩。然而也还有某些作品在民族形式的問題上注意得不够。“两个羊羔”、“武松打虎”和“金魚盤”的得獎固然首

先和它們較好地描繪了新的人民形象，較好地刻劃了古代英雄人物的形象，較好地設計了工藝品的圖樣有關。但作品的形式也是一個重要條件，由於它們比較其它作品更富於民族特色，更能夠代表中國，所以受到了評委的重視。魯迅先生曾經說過：“保存着地方色彩，反易成為國際的，即為別國的人所注意。”這就是這次得獎作品的很好的說明。

當然我們的提倡民族形式，還並非僅僅為了它“成為國際”的，而同時也是為了更能夠為中國人民所接受，所喜愛，從而有利於發揮它的思想教育作用。因此我們還必須再一次地向美術領域內各方面的青年藝術工作者和青年藝術家提出重視民族傳統、創造富於民族特色的藝術的要求。因為這不僅是國際朋友的要求，同時也是中國人民的要求。

力 群

1955.12 於北京

目 錄

序 力 群

國 畫

1. 兩個羊羔 周昌谷 (得一等獎)
2. 武松打虎 劉繼卣 (得三等獎)
3. 古長城外 石 魯 (入選展覽)
4. 出 診 圖 黃 胄 (入選展覽)
5. 牧區醫療隊 宋忠元 (入選展覽)
6. 賽馬大會 汪志傑 (入選展覽)
7. 套 馬 劉勃舒 (參加競賽)
8. 和 解 方增先 (參加競賽)
9. 我要做一個和平鴿 劉旦宅 (入選展覽)
10. 春 會 圖 李宏仁 (參加競賽)
11. 云橫秦嶺 石 魯 (入選展覽)
12. 頤和園風景 韓象琦 (入選展覽)

版 畫

13. 秋 耕 古 元 (入選展覽)
14. 西 湖 曹劍峰 (入選展覽)
15. 牧 歌 張漾兮 (入選展覽)
16. 我們要和时间賽跑 趙延年 (入選展覽)
17. 織 花 毯 李煥民 (入選展覽)
18. 嘉陵江畔 劉 曠 (參加競賽)
19. 苗嶺山麓 林 軍 (入選展覽)

20. 春 路 坦 (入选展覽)
21. 秋收的时候 赵宗藻 (入选展覽)
22. 嘉陵春曉 宋广訓 (入选展覽)
23. 西湖之冬 洪世清 (入选展覽)

油 画

24. 到祖国需要的地方 葛維墨 (入选展覽)

彫 塑

25. 广島被炸十年祭 傅天仇、苏 暉、蕭傳玖 (参加竞赛)
26. 小 画 家 李守仁 (参加竞赛)
27. 間 息 夏乙乔、林家長 (入选展覽)
28. 当我長大的时候 潘 鶴 (参加竞赛)
29. 友誼的訪問 时 宜、史美英、張德蒂 (入选展覽)
30. 歌唱友誼 时 宜、史美英、張德蒂 (入选展覽)
31. 节 日 文慧中 (入选展覽)
32. 相 遇 張照旭 (入选展覽)
33. 紡織女工 凌春德、赵瑞英 (参加竞赛)
34. 报 矿 傅天仇、苏 暉、蕭傳玖 (入选展覽)

瓷 彫

35. 綉 花 祖文軒 (入选展覽)
36. 农村姑娘 楊淑卿 (入选展覽)
37. 收 获 楊淑卿 (入选展覽)
38. 东 北 舞 祖文軒 (入选展覽)
39. 学会干活 張世椿 (入选展覽)
40. 牧 歌 郑 可 (入选展覽)

41. 在我們土地上 張世椿 (入选展覽)

42. 大鹿与小鹿 馮 河 (入选展覽)

漆 器

43. 金 魚 盤 查文生 (得三等獎)

44. 扁豆花盤 張澤均 (参加竞赛)

45. 牡丹花盤 李大湖 (参加竞赛)

46. 蝴蝶牡丹花盤 蕭連恒、黃純容 (参加竞赛)

47. 蛋 壳 盤 刘健斌 (参加竞赛)

48. 花 瓶 藍有智 (参加竞赛)



1. 周昌谷: 两个羊羔



2. 刘繼卣：武松打虎
(一、二)



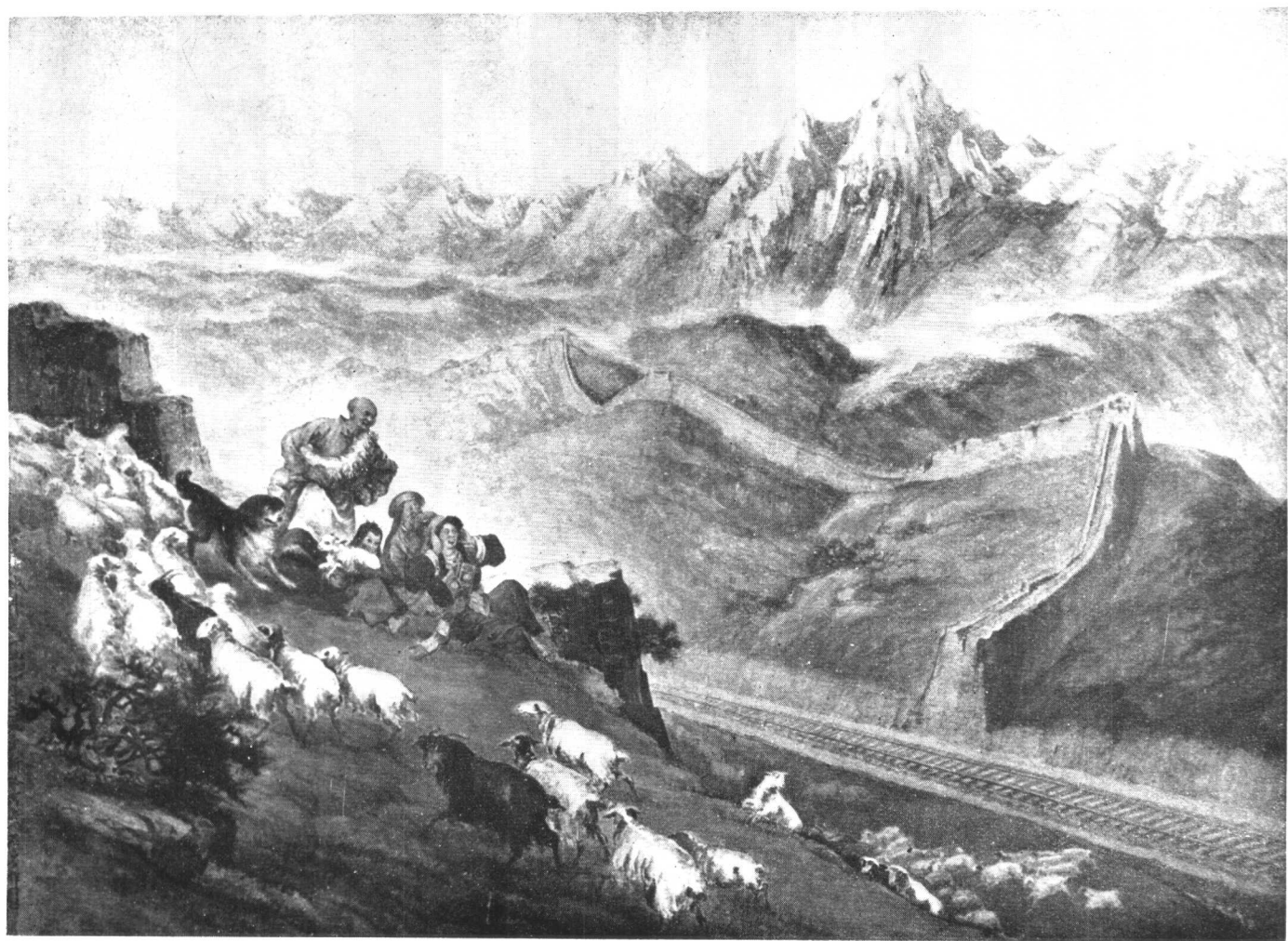


刘繼卣：武松打虎
(三、四)



刘繼卣：武松打虎

(五、六)



3. 石 魯: 古 長 城 外



元嘉年夏月
出診圖
黃高

4. 黃 冑：出 診 圖



5. 宋忠元：牧区医疗队